

GUÍA DE NEGOCIOS AÑO 2010



REPUBLICA ÁRABE DE EGIPTO

**Embajada de la República Argentina en El Cairo
- Sección Económica y Comercial -**

1.- DATOS BÁSICOS

1.1.- Aspectos generales

1.1.1.- Geografía:



Egipto está situado en el Norte de África, limitado por el Mediterráneo en el norte, Israel en el noreste, el Mar Rojo en el este, por Sudán en el sur y por Libia en el oeste.

La superficie total del país es de 1.001.450 Km² Sólo el 5.5 % está habitado y cultivado.

El clima en general es seco. Moderadas temperaturas y humedad dominan la costa del Mediterráneo, mientras en el Alto Egipto (Sur) el verano es caluroso y el invierno es tibio.

Diferencia horaria con Argentina: + 5 o + 6 (según la época del año).

1.1.2.- Población y centros urbanos

Población:

78,7 millones de habitantes (51% hombres y 49 % mujeres)

Densidad: 70 habitantes por Km.²

Centros Urbanos:

Egipto está dividido en 29 gobernaciones. Las principales gobernaciones son:

	<i>En miles de habitantes</i>
El Gran Cairo (la capital , Giza, Helwan, 6 de Octubre y Kaluybeya)	18.440
Aleandría (puerto principal)	4.123
Port Said (puerto de entrada para el canal del Suez)	570
Asyout (principal ciudad de Alto Egipto)	3.444
Aswan	1.186
Luxor	457

(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics CAPMAS)

1.1.3.- Infraestructura, transporte y comunicaciones

El sistema ferroviario nacional es el más antiguo de la región, y el gobierno tiene un programa de inversión para modernizar tanto las vías como los trenes, con el objetivo de aumentar el nivel del transporte en contenedores de puertos egipcios al resto de África.

El sistema caminero fue modernizado durante la década del 80, alcanzando en la actualidad casi 80.000 Km. de rutas pavimentadas. Algunas rutas se encuentran en malas condiciones, sin embargo se están haciendo inversiones importantes en ampliación y mejora de la red vial.

El sector del transporte aéreo está dominado por la aerolínea estatal EGYPTAIR y existen aeropuertos en todos los grandes centros poblacionales y turísticos. Muchas de las compañías aéreas de Europa, Asia y EEUU también están presentes en el mercado.

Aleandría sobre el Mediterráneo es el principal puerto de entrada a Egipto. Además vale mencionar los puertos: Port-Said, Suez, Damietta, Safaga y Ain Sokhna (sobre el Mar Rojo).

En cuanto a las telecomunicaciones, su modernización y liberalización constituye una prioridad para el gobierno. La empresa estatal Telecom Egypt maneja las líneas fijas. Tres consorcios privados (Mobinil, Vodafone y Etisalat) tienen el control de la red de telefonía celular (58 millones de líneas). El uso de teléfonos públicos, manejados también por empresas privadas, está bastante extendido.

1.2.- Organización política y administrativa

Jefe de Estado:

El Presidente Mohamed Hosni Mubarak, quien sucediera a Anwar el Sadat luego de su asesinato en octubre de 1981, fue reelegido por cuarta vez en septiembre del 2005 por el término de 6 años. A partir de la reforma de la Constitución Nacional y de la Ley Electoral, las elecciones de septiembre 2005 se realizaron por primera vez con más de un candidato, obteniendo Mubarak el 88,6% de los votos.

Jefe de Gobierno:

El Primer Ministro Ahmed Nazif asumió su cargo en julio 2004. El Primer Ministro, junto a los restantes ministros, es el responsable de la elaboración de los distintos proyectos de ley y de los decretos, de los presupuestos estatales, así como la formulación y ejecución de la política del Gobierno en estrecha colaboración con el Presidente de la República.

Poder Legislativo Nacional:

Está constituido por la Asamblea del Pueblo Cámara baja (518 miembros) y por Consejo del Shura Cámara alta con (264 miembros).

Principales Partidos Políticos:

- El Partido Nacional Democrático (partido gobernante)
- Wafd (partido liberal)
- Partido del Agrupamiento Nacional Unionista y Progresista (Tagamu)
- Al Ghad (Mañana)
- Democratic Front
- Nasserist Party

Además, cabe mencionar la “Hermandad Musulmana”, la que si bien está proscripta tiene una importante presencia en Egipto por cuanto muchos de sus miembros ocupan cargos electivos a los cuales se han presentado como extrapartidarios.

Vale, asimismo, destacar la reciente creación –el pasado 25/02- de la “National Association for Change” por el ex titular de la AIEA y Premio Nobel de la Paz 2005,

Mohamed El-Baradei, que reúne actualmente a los dirigentes de la mayoría de las fuerzas de oposición como así también a numerosos activistas y ciudadanos en general y cuyo objetivo es promover un cambio real dentro de la arena política interna de este país.

1.3.- Organizaciones y acuerdos internacionales:

El carácter africano, árabe y mediterráneo de Egipto le ha asegurado una presencia destacada en los Organismos Multilaterales que nuclean a diversos grupos. En tal sentido, además de su activa participación en Naciones Unidas y organismos del sistema, Egipto participa en los siguientes ámbitos:

- Liga de Estados Árabes (con sede en El Cairo)
- Unión Africana
- Organización de la Conferencia Islámica
- Movimiento de Países No Alineados (actualmente ejerce la presidencia)
- Organización Mundial del Comercio
- Mercado Común para El África Oriental y Meridional (COMESA)
- Acuerdo de Asociación con la Unión Europea.

El 7 de julio 2004 se firmó un Acuerdo Marco entre los países del Mercosur y Egipto que tiene como objetivo la expansión del comercio y el establecimiento de condiciones para negociar un Área de Libre Comercio que prevé como primer paso concluir un Acuerdo de Preferencias Fijas que otorgue a los signatarios un acceso más efectivo a sus respectivos mercados. Actualmente se están desarrollando negociaciones con miras a firmar un acuerdo cuya conclusión podría verificarse en el curso del presente año. Del 1 al 4 de junio de 2010 tuvo lugar en Buenos Aires la cuarta ronda de negociaciones Mercosur - Egipto. La quinta ronda tendrá lugar a comienzos de julio del año en curso.

2.- ECONOMÍA, MONEDA Y FINANZAS

2.1.- Coyuntura económica

Indicadores económicos

PBI (2009): 187.957 millones de dólares
PIB per cápita (2009): 2.450 dólares

Fuente: FMI

Otros indicadores económicos

	2005	2006	2007	2008	2009
Tasa de crecimiento PBI	4.5%	6.8%	7,1%	7,2%	4,5%
Promedio inflación anual	7.6%	9.5%	15%	9.5%	9.9%
Tasa de desempleo	11,2%	10,6%	8,9%	8,4%	9,7%
Reservas Internacionales (US\$ millones)	21.388	25.581	31.374	33.849	33.373
Deuda Externa (US\$ millones)	29.339	29.339	30.627	31.528	28.400

Fuente: Economist Intelligence Unit

Según las estimaciones de Fondo Monetario Internacional, el crecimiento económico cayó a 5% en 2008 y 2009 (de un promedio del 7% en los tres años pasados). No obstante, la tasa fue positiva y muy superior a la registrada por la mayoría de los países del mundo en igual periodo.

Por otra parte, el fuerte crecimiento de la población egipcia ha supuesto tradicionalmente un obstáculo para que la tasa de crecimiento económico se tradujera en incrementos significativos del PBI per cápita.

Sin embargo, el buen desempeño de la economía egipcia a lo largo de los años fiscales 2006/7 y 2007/8 (en los que el crecimiento superó el 7%) permitió elevar sensiblemente el nivel de PBI per cápita, pasando de 1.500 dólares en 2006 a 2.450 dólares en 2009, según las estimaciones del FMI.

Sería necesario mantener estos niveles de crecimiento para que la tendencia se prolongara, pero no parece probable, ya que la crisis financiera internacional ha obligado al FMI y al Gobierno a revisar a la baja las tasas de crecimiento de modo que en el año fiscal 2008/09 se situó en el 4,7% y se espera que en 2009/2010 rondará el 5%.

A pesar del gran número de habitantes con el que cuenta Egipto, debe tenerse en consideración que solamente una parte de la población puede asemejarse en poder adquisitivo y en hábitos de consumo a la población de países occidentales. En efecto, los ingresos medios de un ciudadano egipcio ascienden a unos 90 dólares mensuales, de manera que la mayoría de la población no puede acceder a productos importados o de calidad cuyo precio suele ser mucho más elevado que los precios de los productos locales. Se estima que solo un 20% de la población que compone las clases media y alta del país tiene acceso a la mayoría de los productos importados.

No obstante, la buena performance de la economía egipcia en los últimos años ha traído consigo un incremento en la renta per capitá de su población, de modo que la clase media poco a poco va mejorando su poder adquisitivo. En términos generales, se puede afirmar que la demanda interna del país es bastante limitada.

El gobierno egipcio debe enfrentar problemas de financiación para grandes proyectos y es dependiente de la Ayuda al Desarrollo y la Inversión Extranjera Directa (IED) para poder llevar a cabo las inversiones necesarias para desarrollar la infraestructura del país. La crisis económica internacional debilitó los flujos de Inversión Extranjera Directa y de las exportaciones netas de bienes durante los años 2008 y 2009.

2.2.- Sector externo:

Las principales fuentes de ingresos del país son la exportación de petróleo y gas, el turismo, las transferencias de los expatriados y el peaje del tráfico del Canal de Suez. Además cabe mencionar los ingresos por exportaciones, principalmente fertilizantes, mármoles y productos de algodón.

Balanza comercial de Egipto (en millones de US\$)

<i>(millones de US\$)</i>	2006	2007	2008	2009
Exportaciones de bienes FOB	13.715	16.180	29.400	22.517
Importaciones de bienes FOB	-20.586	-27.054	-52.800	-43.741
Saldo	-6.873	-10.874	-23.400	-21.224

Fuente: Central Bank of Egypt - CBE

2.3.- Perfiles regionales

El Cairo

La capital del país y sus alrededores concentran el 25 % de la población total del país constituyendo el mayor centro urbano de Egipto y uno de los más densamente poblados del mundo con 25.000 habitantes por Km², razón por la cual uno de los principales problemas de la población es la vivienda. No obstante, desde los 90' El Cairo propiamente dicho ha estado creciendo menos en términos de población que el resto del país, pero las gobernaciones aledañas como Giza , Helwan, y "6th of October", que forman parte del Gran Cairo, han crecido a una tasa mayor. La concentración alrededor de El Cairo continúa y el Gran Cairo se está extendiendo sobre zonas del Delta. Con el establecimiento de zonas industriales en ciudades satélites nuevas la industria se está moviendo hacia los alrededores de la capital

atrayendo crecimiento y empleo. Las ciudades industriales más importantes de Egipto, todas situadas al norte de El Cairo y el polo industrial metropolitano producen el 90% del valor agregado industrial. Por otra parte, la contaminación ambiental es significativa. La contaminación del Nilo es otro gran problema: las industrias de Cairo descargan en él cerca de una tonelada de metales pesados por día.

Alejandría

Es la segunda ciudad de Egipto después de El Cairo, Se encuentra al noroeste del delta del Nilo y tiene cerca de 4 millones de habitantes. El puerto de Alejandría es el puerto más grande de este país y concentra un tercio de la actividad de transporte marítimo del mismo. Además concentra casi el 40% de la actividad industrial y el 80% de las importaciones y exportaciones egipcias. También incluye la nueva Biblioteca de Alejandría con 8 millones de libros. Alejandría tiene un aeropuerto internacional (Borg el Arab). Actualmente el gobierno está analizando la posibilidad de construir una red de metro de 46 Km. de longitud en esa ciudad.

El Delta

La inversión pública y privada en viviendas, transporte y la creación de centros de consumo masivo así como el imparable crecimiento de la población han causado un cambio substancial en el paisaje del delta y un aumento en los precios de la tierra. Las propiedades, divisibles por herencia, han reducido su tamaño de manera tal que para muchas familias la agricultura ya no es un trabajo de tiempo completo sino que debe ser complementado con otros ingresos obtenidos de trabajos en los centros urbanos. El 65% de los propietarios de tierras son pequeños o micro propietarios.

La costa del Delta

El acceso a la zona es dificultoso. Los cuatro lagos del área están altamente contaminados. La amenaza más importante es la erosión de sus costas y el avance del mar. La construcción de la represa de Asuan ha impedido que el limo que solía arrastrar el Nilo se acumule en la desembocadura. Desde tiempos inmemoriales esta zona estaba poblada por pequeñas aldeas pesqueras, pero la degradación ambiental y económica ha provocado la decadencia de estos pueblos. No obstante, el gobierno ha fomentado la creación de granjas de cultivo de peces en las zonas cercanas a los lagos a través de licencias para particulares con la esperanza de que se aumente la inversión en la región.

Port-Said

Fue zona franca desde 1995 hasta 2002 e inicialmente fue un importante centro comercial al que arribaban cantidades de productos importados. Posteriormente, con la disminución de los aranceles de importación y la mejora en los productos locales, su primacía comercial fue disminuyendo. Actualmente existe un megaproyecto que incluye la creación de un parque industrial, pesquerías, una zona turística y un puerto de contenedores con una capacidad para 1,7 millones de contenedores. El futuro industrial de esta ciudad no es claro ya que el gobierno decidió detener el financiamiento de proyectos en la zona.

Ismailia

Sede de la extinta “Compagnie Universelle du Canal de Suez” es una ciudad muy tranquila parecida a las poblaciones del Delta. Más de la mitad de la tierra está destinada al cultivo.

Suez

Esta ciudad sufrió el sitio por parte de los israelíes en 1973 y fue fuertemente bombardeada. Sin embargo, ha resurgido gracias a la industria del petróleo, las canteras en las montañas de la costa del Mar Rojo, el puerto y su zona industrial.

El Alto Egipto

Esta zona, que se extiende desde Giza hasta Asuan, se encuentra muy retrasada con respecto al norte del país en áreas tales como infraestructura, salud y educación. La agricultura, particularmente la caña de azúcar, es la base de la economía. Los campesinos deben enfrentar la competencia de la caña de azúcar importada y la creciente necesidad de racionalizar el uso del agua que amenaza con disminuir sustancialmente las áreas de cultivo.

El desierto occidental

El desierto occidental cubre dos tercios del territorio nacional. Es una de las regiones más áridas del mundo y cuenta con 350.000 habitantes, principalmente beduinos. En él se encuentran cinco oasis: Jarga, Dajla, Farafra, Bahareya y Siwa, donde el agua es fácilmente accesible y sostiene la agricultura a la que se dedica el la población local. El desierto occidental es rico en minerales (principalmente hierro y fosfatos) y tiene grandes reservas de gas. El desarrollo industrial de los oasis es

escaso, limitándose a la producción de algunas artesanías y una planta embotelladora de agua mineral en Siwa.

El desierto oriental

Si bien en esta zona el desarrollo industrial es escaso, la minería se ha desarrollado desde tiempos faraónicos. Sus montañas albergan canteras de granito, oro y esmeraldas. Desde principio de la década se han empezado a desarrollar fuentes de energía eólica con proyectos financiados por Alemania, España y Dinamarca. No obstante, el turismo sigue siendo el principal recurso económico del área que cuenta con más de 170 hoteles sobre la costa del Mar Rojo (aproximadamente un tercio de la capacidad hotelera de Egipto).

La Península del Sinaí

Ocupada por Israel en 1967, fue devuelta a Egipto en 1982. Está formada por una extensión de desierto en el norte y por montañas de granito en el sur. Prácticamente deshabitada, su población nativa la constituyen algunas tribus de beduinos. A pesar de los esfuerzos gubernamentales para estimular la agricultura, la industria y la explotación de los recursos minerales (carbón, petróleo, manganeso, sílice, yeso y caolín), el mayor generador de ingresos económicos es el turismo. Asimismo, se han hecho esfuerzos de preservación como la creación del primer parque marítimo nacional en Ras Mohamed.

2.4.- Moneda y finanzas

En Egipto, la moneda en circulación es la libra egipcia que se divide en 100 piastras. Existen billetes de 5, 10, 25 y 50 piastras y de 1, 5, 10, 20, 50, 100 y 200 libras. En el curso de 2010 el dólar ha seguido perdiendo valor frente a la Libra Egipcia ubicándose actualmente en 1 U\$S = 5,65 Libra Egipcia (junio 2010).

El sector financiero del país se encuentra en proceso de desarrollo. Hoy nos encontramos ante un sector de seguros en sus primeras fases de desarrollo y el despegue de las compañías de crédito especializado. Los mercados de capitales se encuentran en una fase intermedia de desarrollo en la que el estado está jugando un papel muy activo, con el fin de crear y mantener un entorno regulatorio coherente con la evolución del mercado.

Afortunadamente, el sector financiero ha evitado los efectos negativos de la crisis internacional. Esto puede ser atribuido a la supervisión bancaria mejorada, las

prácticas de préstamo conservadoras, y a que el banco central garantiza todos los depósitos bancarios.

2.5.- Balance de pagos – Cuenta corriente

<i>(millones de US\$)</i>	2006	2007	2008	2009
Balanza Comercial	-12.558	-20.494	-26.774	-21.224
Balanza de Servicios	8.689	11.195	14.312	9.713
Balanza de Ingresos	831	1.478	1.73	840
Balanza Cuentas transferidas	5.770	8.322	9.58	6.682
Balanza Cuenta Corriente	2.731	501	-1.331	-3.988

Fuente: Central Bank of Egypt –CBE

2.6.- Sistema bancario

El número de bancos se ha reducido significativamente en el último lustro. El Banco Central de Egipto, con el fin de cumplir con los requisitos del Comité de Basilea, fijó una cantidad mínima de capital de 500 millones de libras egipcias para los bancos locales y 50 millones de dólares para los extranjeros. Esta medida trajo consigo la necesidad de que los bancos más pequeños se fusionaran con otros más grandes, al mismo tiempo que atrajo importantes inversores extranjeros al sector.

3.- COMERCIO EXTERIOR

3.1.- Evolución reciente y consideraciones generales:

El comercio exterior egipcio se caracteriza por un déficit crónico en su balanza comercial. Las principales exportaciones del país están constituidas por gas y subproductos de petróleo, fertilizantes, textiles y acero, y se ha mantenido durante décadas en tanto que sus importaciones se han diversificado. Las importaciones incluyen todo tipo de productos. No obstante, sus principales compras se dirigen a insumos y bienes intermedios necesarios para su industria por lo que una reducción del déficit comercial vía una reducción de las importaciones es probable en el corto

y mediano plazos. Por lo tanto, una disminución de su déficit deberá enmarcarse en un impulso a sus exportaciones.

En ese sentido Egipto ha iniciado una búsqueda de apertura de mercados para sus productos en condiciones más ventajosas. Uno de los logros más notables alcanzado en este campo fue la firma de un Acuerdo de Asociación con la Unión Europea en 2001 cuyas estipulaciones comerciales entraron en vigor el 1 de enero de 2004. Este acuerdo no es simétrico ya que los beneficios que Egipto obtiene para acceder al mercado de la Unión Europea son inmediatos mientras que los beneficios que obtiene la Unión Europea son graduales y aún con plazos de gracia. Esta disparidad en las concesiones se debe al distinto grado de desarrollo económico de las partes. Cabe destacar que la Unión Europea es tanto su principal proveedor como su mayor comprador.

3.2.- Dirección del comercio

La Unión Europea es el principal socio comercial de Egipto siendo el primer destino de sus exportaciones y el principal proveedor. Al respecto cabe indicar, que la relación comercial de Egipto con los países de la Unión Europea se ha visto favorecida por el acuerdo de Asociación Egipto - Unión Europea. No obstante, como país individual el principal socio comercial son los Estados Unidos, a donde se dirige el 5% de las exportaciones y de donde proviene más del 10% de las importaciones.

Egipto también participa en el COMESA (Common Market for Eastern and Southern Africa) lo que le ha permitido ingresar a nuevos mercados en África. Algunas compañías se han beneficiado de esta participación ya que les permite ingresar sus materias primas libres de aranceles. También se han logrado acuerdos de intercambio compensado por los cuales algunas compañías pagan sus importaciones con productos egipcios.

Con respecto a sus vecinos árabes, Egipto ha estado trabajando en una serie de acuerdos bilaterales. No obstante, y a pesar de las declamaciones políticas, en el futuro próximo no se estima posible un mercado común árabe, principalmente porque los países árabes tienen una oferta muy similar (productos textiles y agrícolas, cemento y minerales).

3.3.- Composición del comercio:

Principales Exportaciones FOB (2008/2009):

	Miles de Millones de U\$
Combustibles	11,0
No combustibles	14,2
Total exportación incluyendo otros	25,2

Principales Importaciones CIF (2008/2009):

	Miles de Millones de U\$
Combustibles	4,9
Materias primas	6,5
Materias semi terminadas	16,7
Bienes de capital	10,3
Bienes de consumo	9,6
Total imp. Incluyendo otros productos	50,3

Fuente: Central Bank of Egypt –CBE-

4.- RELACIONES COMERCIALES CON LA ARGENTINA

4.1.- Intercambio comercial bilateral en US\$

Año	Importaciones desde Argentina	Exportaciones hacia Argentina	Saldo	Total Intercambio
2005	502.028.693	4.468.513	497.560.120	506.497.206
2006	179.950.887	3.826.461	176.124.426	183.777.348
2007	426.903.196	5.198.736	421.704.460	432.101.932
2008	1.015.568.873	109.317.357	906.251.516	1.124.886.230
2009	459.988.709	22.418.562	437.570.147	482.407.271

(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics – CAPMAS)

4.2.- Composición del comercio:

Principales capítulos de productos argentinos exportados hacia Egipto en US\$ - ordenados por valor decreciente para 2009

CAPÍTULOS	2005	2006	2007	2008	2009
15-Aceites vegetales	71.885.115	40.239.061	54.788.560	443.659.108	127.101.386
10-Cereales	243.538.883	11.866.317	175.441.523	297.243.307	124.967.319
12-Semillas oleaginosas	58.775.084	41.645.751	110.917.808	141.116.569	97.102.748
73- Hierro y acero	1.511.952	8.404.943	3.812.273	50.739.089	45.369.239
23-Derivados molienda	77.372.626	43.027.104	52.634.941	60.213.873	35.771.855
02-Carnes y menudencias	26.520.577	25.792.205	15.004.537	1.907.889	12.920.649
04-Productos lácteos			1.254.867	6.850.794	4.991.188
84-Calderas y maqui.	3.169.712	1.935.364	761.071	1.941.770	2.385.263

Fuente: CAPMAS

Detalles de los productos argentinos exportados a Egipto durante el 2009

P.A.	PRODUCTO	U.\$S
1005.90.00.10	Maíz	112.872.211
1512.11.00.50	Aceite de girasol en bruto no p.v.al menor	58.325.026
1507.10.00.90	Aceite de soja en bruto no p. v. al menor	57,680.995
1201.00.00.90	Porotos de soja no para siembra	41675.184
2304.00.00.10	Tortas y pellets de soja	29.118.187
7306.11.00.00	Los demás tubos soldados, de acero inoxidable	25.084.667
1201.00.00.10	Porotos de soja para siembra	24.643.936
1201.00.00.50	Porotos de soja quebrantadas no para siembra	21.309.579
7306.19.00.00	Los demás tubos y perfiles huecos de hierro o acero	12.684.367
0202.30.00.00	Demás corte de bovinas cong. sin deshuesar	12.114.407
1507.10.00.10	Aceite de soja en bruto para venta al minorista	8.246.487
1211.90.00.31	Plantas utilizadas en medicina fresca o deshidratada	6.431.840
1005.90.00.90	Otros maíz	6.197.536
7304.19.00.00	Tubos de acero para petróleo y gas	5.819.800

Embajada de la República Argentina en Egipto

1001.10.00.00	Trigo duro	5.760.371
2304.00.00.90	Tortas y pellets de la extracción del aceite de soja	3.010.552
1515.21.00.00	Aceite de maíz en bruto	2.848.878
1206.00.00.90	Semillas de girasol para siembra, incluso quebrantada	2.606.390
2301.10.00.10	Harina de carne	2.439.869
0405.10.90.90	Manteca en envase mayor 20 Kg	1.695.202
0406.90.10.10	Demás quesos en envase no <10 Kgs y hasta 20 Kg.	1.157.717
2301.10.00.90	Harina de carne no para uso humano	910.451
2923.20.00.00	Lecitinas y demás fosfoaminolípidos	889.736
0405.90.90.90	Mantequilla y demás materias grasas de la leche	684.468
8703.23.30.00	Vehículos de trans. de personas de 1.500-1.600 CC	643.786
8481.20.00.00	Válvulas para trans. oleohidráulicas o neumáticas	580.803
7306.90.00.00	Demás tubos con costura de hierro o acero	568.955
0207.12.00.00	Carnes de gallo o gallinas sin trocar congeladas	545.904
7304.39.00.10	Demás tubos de sec. circular, de hierro o acero sin alear	535.320
2106.10.00.90	Demás preparaciones alimenticias	445.957
0713.20.00.90	Garbanzos secos	402.691
8704.21.90.10	Vehículos p/transporte de mercancías	402.096
7307.19.00.00	Demás accesorios de tubería	399.277
3307.20.00.10	Desodorantes corporales y antitranspirantes	392.858
0813.20.00.00	Ciruelas secas	356.113
3701.30.90.00	Placas y películas planas fotográficas, s/impresionar	327.579
8536.90.20.00	Demás aparatos conectores	321.979
0408.91.00.00	Huevo de aves secos	308.453
0713.31.00.90	Porotos	293.150
9030.10.00.00	Instrumentos para medidas de radiaciones ionizantes	242.353
0402.21.91.90	Leche en polvo (m. grasas > a 1,5%) en envase 20kg	241.849
8487.90.00.00	Demás partes de máquinas o aparatos	236.946
1211.90.10.90	Orégano utilizado p/perfumería, medicina o similares	232.119
2309.10.00.90	Demas alimentos para perros o gatos p.v.al menor	201.607
0404.90.10.00	Componentes naturales de la leche	201.178
2915.70.00.00	Ácidos palmitico y esteárico	196.715
0406.90.10.90	Demás quesos en envase > de 20 Kg.	177.898
0405.10.90.10	Manteca en envase de 10 a menos que 20 Kgs	174.632
3307.20.00.90	Desodorantes corporales y antitranspirantes no pvm	167.424
0201.30.00.90	Carne bovina, deshuesada, enfriada	167.345
5208.11.00.00	Tejidos de algodón crudos	167.027
8708.80.90.00	Amortiguadoras de suspensión	163.582
3201.10.00.00	Extracto de quebracho	162.263
7326.90.90.90	Demás artículos de hierro y acero	157.152
9001.30.00.10	Lentes de contacto	157.146

Embajada de la República Argentina en Egipto

8421.21.90.90	Demás aparatos para filtrar o depurar líquidos	154.527
8537.10.90.00	Cuadros y paneles para voltaje inf. a 1000 v.	140.205
8429.51.00.00	Cargadoras y palas cargadoras de carga frontal	139.263
3808.92.10.00	Insecticidas para la agricultura	138.294
1005.90.00.20	Maíz para no siembra	137.201
2106.10.00.10	Demás concentrados de alimentos	136.542
8422.40.00.90	Demás maq. para empaquetar alimentos	134.272
3208.90.00.90	Pinturas a base de polímeros sintéticos o naturales	134.173
8409.91.00.10	Partes identificables como destinadas	129.222
2810.00.00.10	Óxidos de boro y ácidos bóricos	127.247
3211.00.10.00	Secativos preparados en paquetes no menos que 25kg	127.125
4011.10.00.00	Neumáticos nuevos	126.002
0405.90.90.20	Mantequilla en envases > de 20 kg	125.045
0504.00.00.10	Otras tripas y estómagos, enteros o en trozos	123.205
8471.30.00.00	Maquinas para tratamientos de datos	121.154
8504.32.00.90	Transformadores de potencia > a 22 KVA	118.407
3215.90.00.90	Tintas excluido de imprenta, escribir, dibujar o copiar	115.197
5105.29.00.10	Demás lana y pelo fino	103.734
1704.90.00.90	Artículos de confitería sin cacao	99.432
8479.10.00.00	Máquinas y aparatos para obras públicas y construcción	93.116
0206.22.00.00	Hígado de bovino congelado	92.993
3003.90.90.90	Medicamentos ncop.,s/acondicionar p/la venta por menor	92.753
2309.10.00.10	Alimentos para perros o gatos, para v.p.m	91.190
9018.90.90.50	Incubadoras	82.603
8483.10.90.00	Demás árboles de transmisión	81.880
8481.80.90.90	Demás artículos de grifería para uso no domestico	80.608
2922.19.00.00	Demás compuestos aminados con funciones oxigenadas	77.864
2844.20.00.00	Uranio enriquecido en U 235 y sus compuestos	77.017
3507.90.00.00	Enzimas preparadas	73.141
1209.91.00.00	Semillas vegetales para siembra	70.447
4821.10.00.00	Etiquetas de todas clases, impresas, de papel o cartón	69.905
9018.90.90.20	Demás instrumento médicos	69.088
0406.20.00.10	Queso de cualquier tipo, rallado o en polvo	66.940
3824.90.00.90	Mezclas que contengan (PFC) o (HFC)	66.876
0406.20.00.90	Quesos rallados	66.861
0602.10.00.10	Esquejes s/enraizar e injertos	66.450
8481.80.90.10	Válvulas para el circulo del ferion	65.056
8448.39.00.00	Demás partes de maquinas de la partida 84.45	64.452
8308.10.00.00	Corchetes, ganchos y anillos para ojetes	64.241
1212.99.00.90	Los demás productos vegetales	60.177
0405.20.90.90	Pastas lácteas para untar en envases de peso > 20 kg	57.383

Embajada de la República Argentina en Egipto

8437.10.00.00	Maq. para limpiar y clasificar semillas	56.525
7320.90.00.90	Demás resortes y ballestas de hierro	54.696
7202.29.00.00	Ferro silicio	52.443
7202.21.00.00	Ferrosilicio con contenido de silicio mayor a 55%	52.185
8444.00.00.00	Máquinas p/la extrusión de mat. textiles sint. o artificiales	52.185
3211.00.90.00	Demás secativos preparados	50.746
4818.40.00.00	Pañales para bebés	47.988
7409.31.00.00	Enrolladas de bronce de espesor > a 0,15 mm	47.604
8428.90.00.00	Máquinas y aparatos de elevación, carga o descarga	47.102
1905.31.00.00	Galletas dulces c/adición de cacao	46.158
5911.90.00.90	Productos y artículos textiles p/usos técnicos	45.917
1206.00.00.10	Semillas de girasol para siembra	44.735
8536.50.90.00	Demás Interruptores p/tens. menor a 1000 v	42.074
5205.15.00.00	Hilados sencillos de fibras de algodón	40.162
7311.00.90.00	Recip. de hierro o acero p/gases licuados o comprimidos	39.715
8487.10.00.00	Hélices para barcos y sus paletas	37.245
3207.10.00.00	Pigmentos, opacificantes y colores preparados	36.709
1108.12.00.90	Almidón de maíz	36.586
2513.20.00.10	Esmeril, corindón natural, granate natural y otros	36.489
8480.50.00.00	Modelos para vidrio	35.392
9027.10.00.00	Analizadores de gases o humos	35.335
2106.90.90.90	Demás concentrados de alimentos	34.903
0406.90.90.90	Demás quesos en envase mayor a 20 Kg.	33.562
3702.10.00.00	Películas fotográficas para rayos X	32.916
3305.30.00.10	Lacas para el cabello	32.531
2836.99.00.90	Carbonato y oxicarbonato	32.415
2825.90.00.00	Demás base inorgánicas	32.357
8428.10.10.10	Ascensores y montacargas	31.572
0802.22.20.00	Avellanas s/cáscara	30.338
8413.30.00.00	Bombas de carburantes	29.879
4814.20.00.00	Papel de paredes	29.101
1209.10.00.00	Semilla de remolacha azucarera p/siembra	28.342
9021.21.00.00	Dientes artificiales de acrílico	25.439
7214.30.00.00	Barras de acero s/alea laminadas o extruídas en caliente	25.348
8421.23.00.00	Aparatos para filtrar lubricantes	24.880
8536.20.00.10	Disyuntores	24.764
9001.90.00.00	Prismas espejos y demás elementos de óptica	23.559
3215.19.00.00	Demás tintas de imprenta	23.035
4810.99.00.10	Papeles y cartones estucados	22.778
2810.00.00.90	Óxidos de boro y ácidos bóricos excluido ácido orto bórico	22.715
8481.10.00.10	Válvulas reductoras de presión	22.177

8547.10.90.00	Piezas aislantes, tubos aisladores y sus piezas de unión	21.797
9405.99.00.90	Demás partes para aparatos de alumbrados	20.828
8443.31.00.00	Maquinas impresoras y fotocopiadoras	19.965
4411.92.00.90	Tableros de fibra de madera	19.936
9405.92.00.00	Partes plásticos para aparatos de alumbrados	19.478
8483.40.90.00	Demás engranajes y ruedas de fricción	19.433
3808.94.90.00	Desinfectantes	18.434
9406.00.00.10	Construcciones prefabricadas de madera	17.276
9506.91.00.00	Artículos y material para gimnasia o atletismo	17.191
8205.59.00.00	Demas herramientas de mano	15.207
9027.20.00.00	Cromatógrafos y instrumentos de electroforesis	14.993
0504.00.00.90	Tripas y estómagos de animales, enteros o en trozos	14.910
7303.00.00.00	Tubos de acero = menor de 250 mm	14.281
8414.59.90.90	Demas ventiladores	14.278
8421.29.00.10	Filtros prensa para la industria de cementos	14.167
9018.90.90.90	Instrumentos y aparatos de medicina, cirugía o veterinaria	13.782
4010.31.00.00	Correas de transmisión s/fin, de caucho vulcanizado	13.541
8422.40.00.10	Demás maq. para empaquetar alimentos	13.534
9021.29.00.00	Demás artículos para dientes artificiales	13.426
8477.80.00.00	Máquinas y aparatos p/trabajar caucho o plástico	13.286
3702.43.00.00	Películas en rollos, sensibilizadas, s/impresiona	12.747
3301.12.00.00	Aceites esenciales de naranja	12.077
2840.19.00.00	Demás boratos	12.072
3302.90.00.90	Mezclas de sustancias odorífera utilizadas en jabón	11.150
8419.20.00.00	Esterilizadores médicos, quirúrgicos o de laboratorio	10.857
4911.10.00.50	Catálogos comerciales y Impresos publicitarios	10.823
9018.49.00.00	Otros instrumentos y aparatos de cirugía	10.168
8427.90.00.00	Demás caritillas	10.152
2936.21.00.00	Vitamina A y derivados no mezclado	10.124
8204.20.00.00	Cubos de ajuste intercambiables,incluso c/mango	9.562
9032.10.00.00	Termostatos	9.525
9032.89.00.00	Demás aparatos automáticos para regulación	9.294
8431.49.00.00	Partes de máquinas de las partidas 8426,8429 y 8430	8.419
9030.39.00.00	Voltímetros numéricos(digitales)	7.064
8536.41.00.00	Relés p/una tensión <= a 60 voltios	6.625
8544.20.90.90	Demás cables y demás conductores eléctricos, coaxiales	6.237
3006.40.00.90	Cementos para la refección de los huesos	6.088
9026.10.00.00	Ins. para la medida de líquidos o gas	6.030
8483.90.90.00	Partes para los prod. De la pos.8483	5.567
5911.10.00.10	Tejidos fieltros y tejidos forrados	5.506
4011.20.00.90	Neumáticos nuevos para camionetas	5.305

Embajada de la República Argentina en Egipto

8536.10.90.00	Demás fusibles y cortacircuitos de fusible	5.223
3919.90.10.00	Placas o laminas adhesivas	5.024
8483.90.90.00	Partes de árboles de transmisión	4.994
3504.00.10.00	Proteínas de semillas de soja	4.809
4009.12.00.90	Tubos de caucho vulcanizado, s/endurecer	4.798
7318.16.00.00	Tuercas de fundición, hierro o acero	4.637
8414.10.00.00	Bombas de vacío	4.589
8413.81.00.10	Bombas ncop.de hasta 300 l./min.	4.571
8708.29.90.00	Demás partes y accesorios de carrocería	3.807
8423.90.00.90	Pesas y balanzas, y partes de aparatos	3.789
8533.10.00.00	Resistencias eléctricas	3.647
9405.10.00.10	Lámparas para colgar de techo o pared	3.644
9025.80.00.00	Demás densímetros, areómetros, pesalíquidos	3.639
7315.89.00.00	Cadenas de fundición, hierro o acero	3.449
8301.40.10.00	Otras cerraduras y cerrojos, de metal común	3.360
7804.19.00.00	Demás chapas de plomo	3.046
8481.90.00.00	Partes de art. de grifería	2.911
9025.19.00.00	Demás termómetros y perímetros	2.758
7318.19.00.00	Elementos de fijación, roscados, de hierro o acero	2.498
8408.20.90.90	Motores utilizados p/ la propulsión de vehículos de 735KW	2.423
9018.41.00.00	Tornos dentales	2.331
8481.40.00.10	Válvulas de alivio o de seguridad	2.314
2401.10.00.10	Tabaco sin desvenar o desnervar	2.265
8511.30.00.00	Distribuidores, bobinas de incendio	2.231
1102.20.00.90	Harina de maíz	2.199
8425.19.00.00	Polipastos manuales	2.166
8425.39.00.00	Tornos y cabrestantes s/motor eléctrico	2.001
8484.10.00.90	Juntas metaloplásticas	1.909
8413.91.00.10	Demás partes de bombas	1.883
3706.10.90.00	Filmes de cine con anchuras superior o igual a 35mm	1.835
8546.90.90.00	Aisladores eléctricos de cualquier materia	1.821
2932.29.00.00	Las demás lactonas	1.749
2821.10.00.00	Oxido férrico	1.731
2914.50.00.00	Cetonas-fenoles y cetonas c/otras funciones oxigenadas	1.706
3814.00.00.90	Disolventes y diluyentes orgánicos	1.630
3204.17.00.00	Colorantes pigmentarios	1.567
8483.50.90.00	Demás volantes y poleas, incluidos los motones	1.544
3307.30.00.10	Sales perfumadas y otras preparaciones p/el baño	1.507
8413.81.00.90	Bombas p/líquidos ncop.	1.311
8311.10.00.10	Electrodos recubiertos p/soldadura de arco de cobre	1.275
8708.94.90.00	Volantes columnas y cajas de dirección	1.106

Embajada de la República Argentina en Egipto

8518.29.90.00	Demás altavoces	1.086
5408.23.00.00	Tejidos c/filamentos de fibras artificiales peso >= 85%	1.059
8512.20.00.10	Los demás aparatos de alumbrado o señalización visual	964
1901.90.99.90	Preparaciones alimenticias	897
8708.10.00.10	Paragolpes, defensas y sus partes de vehículos	835
4203.30.00.10	Cintos, cinturones y bandoleras de cuero	829
7616.99.90.90	Las demás manufacturas de aluminio:	810
9030.20.00.00	Osciloscopios y oscilógrafos	786
3919.90.90.00	Demás placas, laminas	772
4911.10.00.10	Impresos publicitarios, catálogos comerciales y similares	752
4016.10.90.10	Manufacturas de caucho celular	726
3917.39.90.90	Demás tubos reforzadas	654
8421.21.10.00	Aparatos p/filtrar o depurar agua	647
8547.20.00.00	Piezas aislantes de plástico p/usos eléctricos	524
8508.11.00.00	Aspiradoras de potencia inferior o igual a 1500 W	516
9603.50.00.90	Cepillos que son partes de máquinas p/vehículos	499
8204.11.00.00	Llaves de ajuste de mano no ajustables	480
4016.10.90.90	Manufacturas de caucho celular	432
7318.11.00.00	Tirafondos de fundición, hierro o acero	427
3926.90.90.90	Demás artículos de plásticos	397
9603.40.00.90	Pinceles y brochas para pintar,	359
3307.41.00.00	"Agarbatti" y otras prep. odoríferas actuen por combustión	302
4823.69.00.00	Bandejas, fuentes, platos, tazas de papel o cartón	302
8481.10.00.90	Válvulas reductoras de presión	296
9401.71.00.90	Asientos tapizadas	215
8511.80.00.00	Demás aparatos y dispositivos de encendido	201
8708.99.90.90	Partes y accesorios de vehículos	88
9403.20.00.90	Demás muebles de metal	73
8501.31.00.10	Motores eléctricos de potencia <= a 750 W	55
	Total	459.988.709

(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics – CAPMAS)

Detalles de los productos egipcios importados por la Argentina durante el 2009

P.A.	PRODUCTO	U.\$S
2711.11.00.00	Gas natural licuados	13.424.026

Embajada de la República Argentina en Egipto

3102.10.00.00	Urea c/contenido de nitrógeno > 45 %	4.253.941
2515.12.00.10	Mármol y travertinos	1.424.293
5501.30.00.00	Fibras sintéticas acrílicas	680.227
5701.90.00.90	Alfombras de nudo de las demás materias textiles	241.733
2803.00.00.00	Carbono, negro de humo y o/formas	219.830
1211.90.00.90	Demás semillas y plantas medicinales	196.226
5509.31.00.00	Hilados de fibras sencillos	175.761
1211.90.00.39	Partes de plantas medicinales	149.340
5205.48.00.00	Hilado de algodón de título < a 83,33 decitex	136.874
5403.31.00.00	Hilados sencillos viscosa<= a 120 vueltas por metro	130.407
0804.10.00.20	Dátiles secas	120.526
0709.90.00.70	Otras hortalizas frescas o refrigeradas	87.497
5509.41.00.00	Hilados de fibras sintéticas de peso >= 85%	85.475
5509.32.00.00	Hilados de fibras acrílica , retorcidos o cableados	82.882
5509.62.00.00	Hilados acrílicos mezclados con algodón	78.785
1211.90.00.28	Hojas de mentas para uso de farmacias	71.494
5705.00.00.00	Demás alfombras	63.794
2515.12.00.90	Travertinos simplemente troceados	63.192
5506.90.00.00	Demás fibras sintéticas	59.845
5701.90.00.10	Alfombras de seda	49.958
1211.90.00.30	Ajenjo	47.652
3919.10.10.00	Autoadhesivas de plásticos en rollos	47.221
2403.10.00.10	Tabaco para fumar	40.587
8414.30.90.00	Demás compresos utilizados en equipos frigoríficos	38.262
4008.21.00.00	Placas de caucho no celular	37.862
6802.21.10.00	Mármoles, travertinos y alabastro	33.935
1211.90.00.22	Sesmillas medicinales (arrayán)	30.648
3919.10.00.00	Autoadhesivas de plásticos en rollos	26.228
5301.10.00.00	Lino en bruto o enriado	25.815
3909.10.00.00	Resinas úricas	23.507
7013.91.00.00	Artículos de cristal al plomo	22.596
3909.40.10.00	Compuestos fenólicos para moldeo	22.278
8421.23.00.00	Filtros para lubricantes	22.225
0909.50.00.00	Semillas de hinojo	17.562
0709.90.00.30	Ocra fresca o enfriada	14.305
5301.29.00.00	Lino trabajado sin hilar	12.103
9018.90.90.90	Demás instrumento médicos	11.536
6802.21.90.00	Art. de mármoles, travertinos y alabastro	11.171
1211.9010.22	Semillas de basilio	11.170
6203.42.00.00	Pantalones largos, cortos, de algodón, p/hombres o niños	11.166
4003.00.00.00	Caucho regenerado en formas primarias	10.946

0909.40.00.00	Semillas de alcaravea	10.831
0804.10.00.10	Dátiles secos relleno	10.044
3301.29.00.10	Aceites de citronela	9.384
3301.19.00.00	Demás aceites esenciales de agrios	8.711
6205.20.00.00	Camisas de algodón para hombres	8.442
3301.11.00.00	Aceite esenciales	6.885
0806.10.00.00	Uvas frescas	6.263
3301.29.90.90	Demás aceites esenciales excepto de agrios	5.834
7117.90.90.00	Demás bisutería	5.498
8536.69.90.00	Demás portalámparas	5.484
9614.00.00.90	Boquillas p/cigarros o cigarrillos	4.772
7010.90.00.90	Demás botellas	4.634
1211.90.00.29	Hojas de mentas	3.415
6815.99.00.00	Demás manufacturas de piedra o materias minerales	2.594
3919.90.90.00	Demás placas, laminas	2.203
7010.90.90.10	Demás botellas (demajuanas)	2.182
3301.25.00.00	De las demás mentas	1.772
8473.30.00.00	Partes y accesorios de máquinas de la partida 8471	1.539
9018.90.90.85	Catéteres y cánulas	1.483
0805.40.00.10	Toronjas o pomelos	1.378
0602.10.00.10	Esquejes s/enraizar e injertos	180
3926.90.10.90	Demás artículos de plásticos	155
	Total	22.418.562

(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics – CAPMAS)

4.3.- Temas de consideración

Medicamentos: Para poder vender cualquier medicamento en Egipto el mismo debe estar previamente registrado y ser utilizado en algunos de los países que cuentan con equipos avanzados en el campo de registro y control de medicamentos (Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Alemania, Finlandia, Francia, Islandia, Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Nueva Zelanda, Noruega, Suecia, Suiza, Reino Unido y EEUU).

Aparatos médicos y prótesis implantables: Para su importación se exige un certificado de libre circulación (free sale) que demuestre que el producto se vende y se utiliza en alguno de los siguientes países: Australia, Austria, Bélgica, Canadá,

Dinamarca, Alemania, Finlandia, Francia, Islandia, Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Nueva Zelanda, Noruega, Suecia, Suiza, Reino Unido, EEUU y Japón.

Productos para la industria del petróleo: Los productos argentinos tienen buenas posibilidades de encontrar demanda en este mercado. Para su comercialización, los mismos deben estar registrados en el EGPC (Egyptian General Petroleum Corporation). Es recomendable designar un agente para su distribución.

Carnes: Para ingresar carne a Egipto se requiere que el GOVS (General Organization for Veterinary Services) lo autorice. Para ello, el importador gestiona una licencia sanitaria de importación y el GOVS la otorga o no. Si ningún importador pide una licencia para un determinado producto, el GOVS no se expide previamente sobre las condiciones de ingreso de ese producto.

Autopartes: Los importadores egipcios del sector demuestran interés por conocer los productos argentinos. El parque automotor egipcio guarda cierto grado de similitud con el argentino y por esta razón la oferta exportable puede encontrar aquí un buen mercado de colocación. El sector está abierto a las ofertas de nuevos proveedores.

Madera: El 95% del territorio egipcio es desértico, por lo que debe importar madera tanto para muebles como para la construcción. Debe destacarse la demanda de madera de coníferas, así como de maderas contrachapadas y enchapadas. El mayor consumidor de maderas blandas es el sector de la construcción.

Papel y cartón: La producción local sólo cubre el 20% de la demanda, siendo necesaria la importación de todo tipo de papel. Puede destacarse el papel y cartón kraft, en rollos u hojas, el papel prensa en bobinas o en hojas.

GNC: La presencia argentina en el mercado egipcio cubre prácticamente la totalidad del espectro. Hay 5 empresas egipcias que están autorizadas para operar estaciones de GNC y todas ellas tienen a su cargo la tarea y la responsabilidad de la conversión de automóviles, teniendo la capacidad de decidir el proveedor de los kits, el de los cilindros y el del equipamiento de carga y despacho (compresores y surtidores).

5.- ACCESO AL MERCADO

5.1.- Sistema Arancelario:

Egipto ha sido tradicionalmente un país proteccionista. No obstante, a partir de 2004, modificó esta política. A partir de ese momento comenzó una política que apostaría a la reducción de impuestos y tasas que se tradujo en tres reducciones arancelarias, una en septiembre de 2004, otra en febrero de 2007 y la última en enero de 2009.

Las sucesivas reformas arancelarias además de reducir las tasas simplificaron la estructura arancelaria, suprimieron las tasas administrativas aduaneras y eliminaron todas las tasas a la exportación. La normativa arancelaria vigente establece aranceles a las importaciones en un rango de entre cero y treinta por ciento.

En febrero de 2009, el Parlamento aprobó un paquete anti-crisis, que incluía exenciones arancelarias para algunos bienes de capital e insumos. Las únicas partidas gravadas con un arancel superior al 40% siguen siendo los vehículos y las bebidas alcohólicas.

5.2.- Regulación de importaciones:

Además de los aranceles de importación, debe pagarse el “impuesto a la ventas” que varía entre un 5% y un 25% del precio del bien importado, según el tipo de producto.

Los procedimientos aduaneros son rígidos y complicados. El proceso de valuación de las mercancías se lleva a cabo en base al valor de la factura comercial que las acompaña.

El gobierno egipcio enfatiza que las regulaciones que se aplican a los productos importados son iguales que las de los producidos localmente, pero en la práctica, las importaciones suelen estar sujetas a controles más rigurosos.

5.3.- Documentos y formalidades:

Documentos necesarios para la liberación de embarques:

- 1- Documentación de embarque (Bill of Lading o Air Way Bill).
- 2- Factura original.
- 3- Packing list.
- 4- Certificado de origen
- 5- Formulario, bancario, aplicable cuando es el Banco el que financia la operación. Dicho formulario no es necesario si es el importador quien financia la operación.
- 6- Análisis de contenido de producto (para algunos productos como alimentos y medicamentos).
- 7- Certificado de Aduanas con información referente al país de origen, nombre del importador, tipo de producto, puerto de destino, valor del embarque y cantidades.

6.- ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACIÓN

6.1.- Muestras y material de publicidad:

La importancia de la presentación de muestras depende del tipo de producto. Cuando se trata de un nuevo producto o de un nuevo proveedor de un producto conocido en general son aconsejables. La presentación de catálogos en inglés es muy conveniente. La calidad de su confección y la información contenida en los mismos será una buena carta de presentación para la empresa y el producto.

6.2.- Canales de distribución:

Los canales de distribución dependen del producto. Las empresas del sector privado se abastecen a través de importaciones que se realizan en general por importación directa o a través de agentes.

Importación directa: La realizan algunas empresas de cierta envergadura. Contactan directamente al productor y compran sin intermediarios. Las empresas establecidas en forma de "Joint-Venture" u operando bajo licencia de firmas extranjeras suelen abastecerse directamente a través de los mismos proveedores que sus casas matrices.

Importación a través de agencia: Es la forma más frecuente de importación para el sector privado (en torno al 95% de las mismas se efectúan por este sistema).

El contrato de agencia es un contrato privado. La ley egipcia exige, respecto a la relación entre representante y representado, muy pocas condiciones. Estas hacen básicamente a:

La forma del contrato: se realiza ante notario y se legaliza ante la Embajada de Egipto en el país extranjero, e igual procedimiento para las modificaciones que se producen posteriormente en dicho contrato.

En el contrato deben incluirse el tipo de trabajo para el que se contrata el agente o intermediario, la responsabilidad de partes contratantes, comisiones o pagos que el agente percibirá y que deberán realizarse a través de algún banco registrado por el Banco Central de Egipto. No se requiere ningún trámite adicional.

Así pues, el contrato de agencia puede tener la duración que las partes consideren adecuada: una única operación, unos meses, unos años, etc. De igual forma, el contrato puede cubrir la gama de productos que las partes consideren adecuadas: un producto determinado, un conjunto de productos o toda la gama de la producción de la empresa. Por último, los derechos de representación pueden establecerse amplios o restringidos, según lo decidan las partes; así el agente puede representar a una compañía argentina ante una determinada empresa o grupo de empresas o un sector productivo, en una determinada zona geográfica o en la totalidad del territorio nacional, puede establecerse exclusividad o no, etc. En definitiva, serán las partes las que determinen las condiciones particulares del contrato.

Por lo general, los contratos suelen establecerse con una duración de un año prorrogable por idénticos períodos de tiempo, para una gama de productos determinados (normalmente los de un mismo sector productivo), para todas las empresas del territorio egipcio y en régimen de exclusividad.

Al formalizar el contrato de agencia, es conveniente incluir una cláusula de rescisión que esté ligada al grado de cumplimiento de determinados objetivos fijados por la compañía representada.

También es conveniente incluir una cláusula por la cual el agente perciba su comisión conforme la empresa argentina cobre las exportaciones del cliente, incluida la devolución de la carta de garantía. Esta distribución del pago de la comisión hace que el agente comparta los riesgos con la empresa argentina y se interese por la conclusión de la operación.

6.3.- Compras gubernamentales

Las empresas públicas llaman a licitaciones nacionales o internacionales para todas sus adquisiciones. En la convocatoria de las licitaciones se determinan los productos demandados, indicándose volumen, calidades y características. A veces, la licitación se enmarca en convenios de cooperación política y económica entre estados y organismos internacionales. Para el caso de las licitaciones locales la presentación de la oferta, siempre se hace a través de un agente egipcio debidamente registrado.

6.4.- Estándares de calidad, etiquetado y certificaciones

El control de calidad, etiquetados y certificaciones lo ejerce la “General Authority for Import and Export Control”. El ingreso de productos está regulado por la ley 118/1995 en uno de cuyos anexos figura la lista de productos sujetos a control. Los estándares de calidad y certificaciones dependerán del producto, aunque en general se aplican estándares internacionales. No obstante, cabe destacar que en Egipto todos los productos importados deben tener una etiqueta escrita en árabe. La información contenida en ella variará de acuerdo al tipo de producto. Para el caso de productos que ingresan con un manual, deben presentar también una versión del manual en árabe.

6.5.- Derechos de propiedad, patentes y marcas

Egipto es miembro del Acuerdo GATT TRIPS (desde 2005), la Convención de Copyright de Berna, la Convención de Patentes de Paris, la Convención de París para la Protección de la Propiedad Industrial de 1883, la Convención de Madrid de 1954 y la Convención de Niza para la clasificación de Bienes y Servicios. No obstante, expertos en la materia estiman que la ley de patentes egipcia provee una protección limitada en función de los estándares internacionales.

7.- VIAJES DE NEGOCIOS

7.1.- Transporte y hotelería:

HOTELES:

Por ser Egipto un país en el que el turismo es una de sus actividades económicas principales, la infraestructura es importante y variada y se pueden encontrar hoteles de cuatro y cinco estrellas en las principales ciudades del país.

TAXI:

El transporte más conveniente usual para los extranjeros dentro de los centros urbanos es el taxi blanco. Conviene conocer algunas frases básicas en árabe a pesar de que muchos taxistas comprenden indicaciones simples en inglés. En 2006 se introdujo en El Cairo el servicio de Radio Taxi, identificados con color amarillo, con vehículos nuevos y medidor. No conviene usar los taxis blancos y negros que no tienen medidores actualizados.

AUTOS CON CHOFER:

Para el traslado en la ciudad se puede alquilar un auto con chofer a algunas de la compañías de alquiler de autos locales. Costo: 90 dólares diarios mas propina (10%). El alquiler de auto con chofer es recomendable cuando se han concertado varias entrevistas en diversos lugares en el mismo día o cuando el visitante no hable inglés ni árabe.

7.2.- Visas:

Los ciudadanos argentinos titulares de pasaportes comunes requieren visa para ingresar a Egipto. La misma se gestiona ante la Sección Consular de la Embajada de Egipto en Buenos Aires:

EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARABE DE EGIPTO
Virrey del Pino 3140 (1426) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: (00 5411) 4553-3311
Fax: (00 5411) 4553-0067

7.3.- Clima, atención médica, idioma, comunicaciones:

El Clima:

El verano en Egipto se extiende, desde mayo hasta octubre. Durante junio, julio y agosto la temperatura puede superar los 40° C. El invierno es apacible y seco con una temperatura de alrededor de 20° C., aunque por la noche las temperaturas bajan notablemente.

Atención médica:

Se aconseja vacunarse contra hepatitis A y B, así como contra la fiebre tifoidea. La infraestructura médica en Egipto es por lo general de calidad menor que en la Argentina. Existen clínicas privadas y médicos de todas las especialidades. La atención médica hospitalaria, en las clínicas privadas, puede resultar costosa. Se aconseja contratar un seguro de salud.

El agua de la canilla es potable, pero dado que está fuertemente tratada se recomienda beber agua mineral. Asimismo, se aconseja no comer verduras ni frutas frescas sin pelar.

Idioma:

El árabe es el idioma oficial pero el inglés está ampliamente extendido como idioma entre hombres de negocios.

Comunicaciones:

En Egipto el acceso a Internet está muy difundido, existen tres compañías de telefonía celular, teléfonos públicos para llamadas internacionales y fax.

7.4.- Consideraciones en materia de seguridad:

A pesar de que El Cairo es una ciudad muy densamente poblada el índice de criminalidad es sumamente bajo. Si bien las diferencias de idioma y la imposibilidad de entender las indicaciones escritas pueden causar algún temor, el visitante se sentirá seguro y cómodo debido al espíritu hospitalario de los egipcios.

Por otra parte, cabe destacar que en Egipto rige desde hace casi dos décadas la Ley de Emergencia por lo que los sistemas de seguridad interior están fuertemente reforzados para evitar ataques terroristas. El Cairo, Alejandría y las principales ciudades turísticas pueden considerarse seguras.

7.5.- Costumbres locales (recomendaciones prácticas)

En Egipto, las relaciones personales en los negocios son muy importantes. Por esa razón, si bien el inicio de una negociación puede darse normalmente a través de mensajes por correo electrónico, fax o teléfono, la visita y el encuentro personal son altamente recomendados.

La paciencia es una cualidad absolutamente necesaria en el trato con los egipcios. Conviene disponer de tiempo para generar confianza y para negociar. Probablemente el lapso de tiempo asignado para cerrar un trato deba ser prorrogado más de una vez. Los trámites suelen ser muchos y muy burocráticos.

Los hombres de negocios egipcios en general son educados y formales. También son muy orgullosos de su cultura y su civilización de más de 5000 años. Su valoración es altamente apreciada. Por lo general, los funcionarios de gobierno y los hombres de negocios hablan inglés, pero un esfuerzo por aprender algunas palabras o expresiones en árabe es siempre bienvenido.

Para ingresar al mercado egipcio es conveniente contar con un buen agente local que conozca el sector y tenga experiencia en los usos y costumbres egipcios. La flexibilidad es otra cualidad requerida dado que el mercado egipcio es muy cambiante.

Egipto es un país mayoritariamente islámico y la mayoría de las mujeres cubren sus cabezas con un pañuelo. En las ciudades es preferible que las mujeres vistan pantalones o faldas que cubran la rodilla, camisas holgadas y hombros cubiertos. La discreción en la vestimenta es altamente recomendada. Las extranjeras y las mujeres no musulmanas no necesitan cubrirse la cabeza.

7.6.- Horarios laborales y calendario de vacaciones

Horarios laborales: En el sector privado, normalmente se trabaja desde las 9hs. hasta las 17 Hs. Algunas empresas permanecen cerradas los domingos, la gran mayoría cierra los viernes. El sector público trabaja de 9:00 Hs. a 15:00 Hs. de domingo a jueves.

Feridos durante 2010:

7 de enero:	Navidad Copta
25 de enero	Día de la Policía
26 de febrero	Día del Nacimiento del profeta Mohamed
5 de abril	Lunes de Pascua
25 de abril	Día de la Liberación de Sinaí
1 de mayo	Día del Trabajador
23 de Julio	Día de la revolución (día Nacional de Egipto)
10-12 septiembre	Pequeño Bairam
6 de octubre	Día de las Fuerzas Armadas
16 al 20 noviembre	El Gran Bairam
8 de diciembre	Año nuevo musulmán

7.7.- Contactos útiles

Embajada Argentina en Egipto

Tel.: (202) 2735 1501
Fax: (202) 2736 4355
Tel. Guardia: (2012) 3178512
E- Mail: eeqip@mrecic.gov.ar / argemb@idsc.net.eg
8 El Saleh Ayoub, Piso 1, (11211) Zamalek, - El Cairo
Horario de Atención: domingo a jueves de 9:00 a 15:00 hs.
Dif. Horaria: +5 hs. o +6 hs. (según la época del año)

Embajador: S. E. Enrique Luis CAPPAGLI

Sección Económica y Comercial: Consejero Germán Edmundo PROFFEN

Sección Consular: Consejero Ricardo BETTA ROEL